



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/2007/84  
19 July 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств

Сто сорок третья сессия  
Женева, 13-16 ноября 2007 года  
Пункт 4.2.32 предварительной повестки дня

**СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА**

Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 02 к Правилам № 107

(Городские и междугородные автобусы)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся  
безопасности (GRSG)

Приводимый ниже текст был принят GRSG на ее девяносто второй сессии. В его основу положены пункт 5 доклада, документы ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2006/7 и Add.1 с поправками, содержащимися в приложении II к докладу, документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2007/15 без поправок и документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2007/7 с поправками, указанными в пункте 15 доклада. Этот текст передается на рассмотрение WP.29 и AC.1 (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/71, пункты 5, 7, 8 и 15).

Включить новый пункт 1.4 следующего содержания:

"1.4 До включения дополнительных предписаний ничто в настоящих Правилах не запрещает той или иной Договаривающейся стороне предъявлять к транспортным средствам, подлежащим регистрации на ее территории, конкретные требования в отношении оснащения устройствами звукового и/или визуального обозначения маршрута и/или пункта назначения, устанавливаемыми либо внутри, либо снаружи, и их технических спецификаций".

Пункт 2.33 изменить следующим образом:

"2.33 "Аппарель" означает устройство для преодоления расстояния между уровнем пола пассажирского салона и поверхностью дороги или края тротуара. В рабочем положении она включает любую поверхность, которая может перемещаться вместе с выдвигаемой аппарелью или использоваться только при выдвинутой аппарели и по которой должна двигаться инвалидная коляска".

Включить новый пункт 2.40 следующего содержания:

"2.40 "Освещение служебной двери" означает устройство (устройства) освещения транспортного средства, предназначенное (предназначенные) для освещения участка дороги вблизи служебных дверей или колес".

Пункт 5.2 изменить следующим образом:

"5.2 Транспортные средства класса I должны быть доступны для лиц с ограниченной мобильностью, включая по крайней мере одного пользователя инвалидной коляской, в соответствии с техническими предписаниями, изложенными в приложении 8".

Пункт 5.3 изменить следующим образом:

"5.3 Договаривающиеся стороны могут по своему усмотрению выбрать наиболее подходящее решение для обеспечения улучшенного доступа в транспортные средства, помимо транспортных средств класса I. Однако если транспортные средства, кроме транспортных средств класса I,

оснащены приспособлениями или устройствами, предназначенными для лиц с ограниченной мобильностью и/или пользователей инвалидных колясок, то такие приспособления или устройства должны отвечать соответствующим требованиям приложения 8".

Включить новые пункты 5.5 и 5.6 следующего содержания:

- "5.5 Если не указано иное, все измерения производятся на снаряженном транспортном средстве в обычном рабочем состоянии, находящемся на гладкой горизонтальной поверхности. Если транспортное средство оснащено системой опускания пола, то она должна быть отрегулирована таким образом, чтобы транспортное средство находилось на уровне своей обычной высоты движения. В случае официального утверждения кузова в качестве отдельного технического компонента положение кузова относительно ровной горизонтальной поверхности указывается заводом-изготовителем.
- 5.6 Если настоящими Правилами предусмотрено требование в отношении какой-либо поверхности в транспортном средстве, которая должна быть горизонтальной или находиться под определенным углом при снаряженной массе, то в случае транспортного средства с механической подвеской эта поверхность может находиться под более значительным углом или в наклонном положении при снаряженной массе транспортного средства при условии, что данное требование соблюдается в случае груженого состояния, заявленного заводом-изготовителем. Если транспортное средство оснащено системой опускания пола, то она должна быть отключена".

#### Приложение 1

Часть 1, добавление 1, пункты 5.3.1-5.3.3 и 5.4.1-5.4.3, включить ссылку на новое пояснительное примечание "3/".

Часть 1, добавление 1, включить новое пояснительное примечание "3/" следующего содержания:

- "3/ Если транспортное средство оборудовано для перевозки инвалидных колясок, указать здесь их максимально допустимое количество. Если пассажироместимость зависит от количества допустимых к перевозке инвалидов, указать

разрешенные комбинации размещения сидящих пассажиров, стоящих пассажиров и пользователей инвалидных колясок".

Часть 1, добавление 2, пункты 5.3.1-5.3.3 и 5.4.1-5.4.3, включить ссылку на новое пояснительное примечание "3".

Часть 2, добавление 1, РАЗДЕЛ II, пункты 1.7.1-1.7.3 и 1.7.4.1-1.7.4.3, включить ссылку на новые сноски "5/ 6".

Часть 2, добавление 1, включить новые сноски 5/ и 6/ следующего содержания:

5/ В случае сочлененного транспортного средства указать количество сидений в каждой жесткой секции.

6/ Если транспортное средство оборудовано для перевозки инвалидных колясок, указать здесь их максимально допустимое количество. Если пассажироместимость зависит от количества допустимых к перевозке инвалидных колясок, указать разрешенные комбинации размещения сидящих пассажиров, стоящих пассажиров и пользователей инвалидных колясок".

Часть 2, добавление 2, РАЗДЕЛ II, пункты 1.4.1-1.4.3 и 1.4.4.1-1.4.4.3, включить ссылку на новые сноски "5/ 6".

Часть 2, добавление 2, добавить в конце:

"Сноски: см. часть 2, добавление 1".

Часть 2, добавление 3, сноски 1/, 2/, 3/ и 4/ исключить и заменить их следующим текстом:

"Сноски: см. часть 2, добавление 1".

### Приложение 3

Пункты 7.1.1 и 7.1.2 исключить.

Пункт 7.1.3 пронумеровать как пункт 7.1.1.

Включить новый пункт 7.2.2.2.10 следующего содержания:

"7.2.2.2.10        площади любого пространства (любых пространств) для размещения инвалидных колясок, предназначенного (предназначенных) исключительно для нужд пользователя (пользователей) инвалидной коляской (инвалидных колясок)".

Пункт 7.6.2.7 изменить следующим образом:

"7.6.2.7        При наличии аварийных люков они должны размещаться следующим образом: если имеется только один люк, то он должен устанавливаться в средней трети пассажирского салона; если имеются два люка, то они должны быть разнесены, причем расстояние между ближайшими краями отверстий, измеренное по линии, параллельной продольной оси транспортного средства, должно быть не менее 2 метров".

Пункт 7.6.5.1 изменить следующим образом:

"7.6.5.1        В аварийной ситуации каждая служебная дверь с механическим приводом должна открываться изнутри, когда транспортное средство находится в неподвижном состоянии или движется со скоростью не более 5 км/ч, а в незапертом положении - снаружи при помощи механизмов управления, которые независимо от того, функционирует ли источник энергии:"

Пункт 7.6.5.1.5 изменить следующим образом:

"7.6.5.1.5        открывают дверь настолько, что в течение 8 секунд после включения механизма управления через проем может пройти контрольный шаблон, определенный в пункте 7.7.1.1, или обеспечивают легкое открывание двери вручную настолько, что в течение 8 секунд после включения механизма управления через проем может пройти контрольный шаблон, определенный в пункте 7.7.1.1;"

Включить новый пункт 7.6.5.1.8 следующего содержания:

"7.6.5.1.8        препятствуют открыванию двери, если транспортное средство движется со скоростью более 5 км/ч".

Пункт 7.6.8.2.2 изменить следующим образом:

"7.6.8.2.2            иметь легко разбиваемое предохранительное стекло. Последнее положение исключает возможность использования слоистого стекла или стекла, изготовленного из пластического материала. Вблизи каждого запасного окна должно находиться приспособление, легко доступное для лиц, находящихся в транспортном средстве, позволяющее разбить каждое окно. В задней торцевой части транспортного средства такое приспособление для разбивания стекла запасных окон должно быть установлено либо в центре над запасным окном или под ним, либо - в качестве альтернативы - по краям окна".

Пункт 7.6.11.1 изменить следующим образом:

"7.6.11.1            Изнутри и снаружи транспортного средства каждой запасный выход и любой другой выход, который отвечает предписаниям, касающимся запасного выхода, должен обозначаться надписью "Запасный выход", дополненной при необходимости одной из соответствующих пиктограмм, описанных в стандарте ИСО 7010:2003".

Включить новые пункты 7.6.12 - 7.6.12.2.6 следующего содержания:

"7.6.12            Освещение служебной двери

7.6.12.1            Освещение служебной двери может предусматриваться для освещения плоской горизонтальной части поверхности дороги, определенной в пункте 7.6.12.2.2, с целью облегчения посадки и высадки пассажиров, а также обеспечения того, чтобы водитель со своего сиденья был способен обнаружить присутствие пассажира, находящегося на этом освещенном участке.

7.6.12.2            Освещение служебной двери, если таковое предусмотрено, должно:

7.6.12.2.1            быть белого цвета;

7.6.12.2.2            освещать плоскую горизонтальную часть поверхности дороги шириной 2 метра, измеренной от плоскости, параллельной средней продольной вертикальной плоскости транспортного средства, которая проходит через крайнюю точку закрытой служебной двери и по всей длине от

поперечной плоскости, которая проходит через наиболее удаленный край закрытой служебной двери до поперечной плоскости, проходящей через осевую линию наиболее выступающих колес, расположенных позади от служебной двери, или - в случае отсутствия таких колес - до поперечной плоскости, проходящей через заднюю торцевую часть транспортного средства;

- 7.6.12.2.3 вне зоны на поверхности дороги максимальной шириной в 5 м, измеренной от боковой стороны транспортного средства, и максимальной длиной, ограниченной поперечной плоскостью, проходящей через переднюю торцевую часть транспортного средства, и поперечной плоскостью, проходящей через заднюю торцевую часть транспортного средства, иметь ограниченное ослепляющее действие;
- 7.6.12.2.4 если нижний край устройства освещения отстоит от уровня грунта менее чем на 2 метра, не выступать более чем на 50 мм за общую ширину транспортного средства, измеренную без этого устройства, и иметь радиус закругления не менее 2,5 мм;
- 7.6.12.2.5 включаться и выключаться вручную при помощи отдельного переключателя; и
- 7.6.12.2.6 быть смонтировано таким образом, чтобы это устройство могло включаться только при открывании служебной двери и скорости транспортного средства, не превышающей 5 км/ч, и выключаться автоматически до достижения транспортным средством скорости более 5 км/ч".

Пункт 7.7.7.1 изменить следующим образом:

- "7.7.7.1 Максимальная и минимальная высота, минимальная глубина ступенек для пассажиров у служебных и запасных дверей, а также внутри транспортного средства указаны в приложении 4, рис. 8".

Пункт 7.7.7.4 изменить следующим образом:

- "7.7.7.4 При наличии более одной ступеньки глубина каждой ступеньки может выходить за пределы вертикальной проекции следующей ступеньки на расстояние до 100 мм, а ее проекция на нижнюю ступеньку должна

перекрывать ее таким образом, чтобы глубина свободного пространства составляла не менее 200 мм (см. приложение 4, рис. 8), при этом предохранительная оковка всех ступенек должна быть спроектирована таким образом, чтобы свести к минимуму риск падения.

Предохранительная оковка всех ступенек должна иметь окраску, контрастирующую с непосредственно окружающим их пространством".

Пункт 7.7.8.1.1 изменить следующим образом:

"7.7.8.1.1 Минимальная ширина подушки сиденья, размер "F" (приложение 4, рис. 9), измеренная от вертикальной плоскости, проходящей через центр этого сидячего места, должна составлять:

7.7.8.1.1.1 200 мм в случае класса I, II, A или B; или

7.7.8.1.1.2 225 мм в случае класса III".

Пункт 7.7.8.1.2 изменить следующим образом:

"7.7.8.1.2 Минимальная ширина свободного пространства для каждого сидячего места, размер "G" (приложение 4, рис. 9), измеренная от вертикальной плоскости, проходящей через центр этого сидячего места на высоте 270-650 мм над несжатой подушкой сиденья, должна составлять не менее:

7.7.8.1.2.1 250 мм в случае индивидуальных сидений; или

7.7.8.1.2.2 225 мм в случае сплошных сидений для двух или более пассажиров".

Пункт 7.7.8.2.1 изменить следующим образом:

"7.7.8.2.1 350 мм в транспортных средствах класса I, A или B; или"

Пункт 7.7.8.2.2 изменить следующим образом:

"7.7.8.2.2 400 мм в транспортных средствах класса II или III".



Пункт 7.7.8.5.3 изменить следующим образом:

"7.7.8.5.3 Минимальное количество мест для лиц приоритетной категории, отвечающих требованиям пункта 3.2 приложения 8, должно составлять четыре в транспортных средствах класса I, два - в транспортных средствах класса II и одно - в транспортных средствах класса A. Откидное сиденье не может служить в качестве места для лиц приоритетной категории".

Пункт 7.7.8.5.3.1 исключить.

Пункт 7.7.9.1 изменить следующим образом:

"7.7.9.1 На транспортных средствах классов I, II и A должны быть предусмотрены устройства, позволяющие пассажирам передавать водителю сигнал для остановки транспортного средства. Элементы управления всеми такими устройствами связи должны срабатывать при нажатии на них ладонью руки. Надлежащие устройства связи должны быть распределены в достаточном количестве и равномерно по всему транспортному средству и должны находиться на высоте не более 1 500 мм от уровня пола; это не исключает возможности установки дополнительных устройств связи на большей высоте. Элементы управления должны иметь расцветку, контрастирующую с непосредственно окружающим их пространством. Включение элементов управления также должно сигнализироваться для пассажиров с помощью одного или нескольких светящихся указателей. Такие указатели должны содержать надпись "Остановка автобуса" или эквивалентный текст и/или соответствующую пиктограмму и должны оставаться светящимися до открытия служебной двери (служебных дверей). В сочлененных транспортных средствах эти указатели должны быть предусмотрены в каждой жесткой секции транспортного средства. В двухэтажных транспортных средствах такие указатели должны быть предусмотрены на каждом этаже. К любым используемым указательным обозначениям применяются положения пункта 7.6.11.4".

Пункт 7.8.1.3 изменить следующим образом:

"7.8.1.3 подходов ко всем выходам и зоны, прилегающей к служебной двери (служебным дверям), включая освещение любого установленного устройства для обеспечения посадки в случае его использования;"

Пункт 7.8.3 изменить следующим образом:

"7.8.3                Должна быть предусмотрена защита водителя от воздействия ослепления и отражений, вызванных искусственным внутренним освещением. Любое освещение, которое способно серьезно или заметно ухудшить обзор для водителя, должно включаться только после остановки транспортного средства".

Пункт 7.11.1.5 изменить следующим образом:

"7.11.1.5           Поверхность каждого поручня, опоры для рук или стойки должна иметь окраску, контрастирующую с непосредственно окружающим пространством, и быть нескользкой".

Пункт 7.11.4 изменить следующим образом:

"7.11.4                (зарезервирован)"

Пункт 7.11.4.1 исключить.

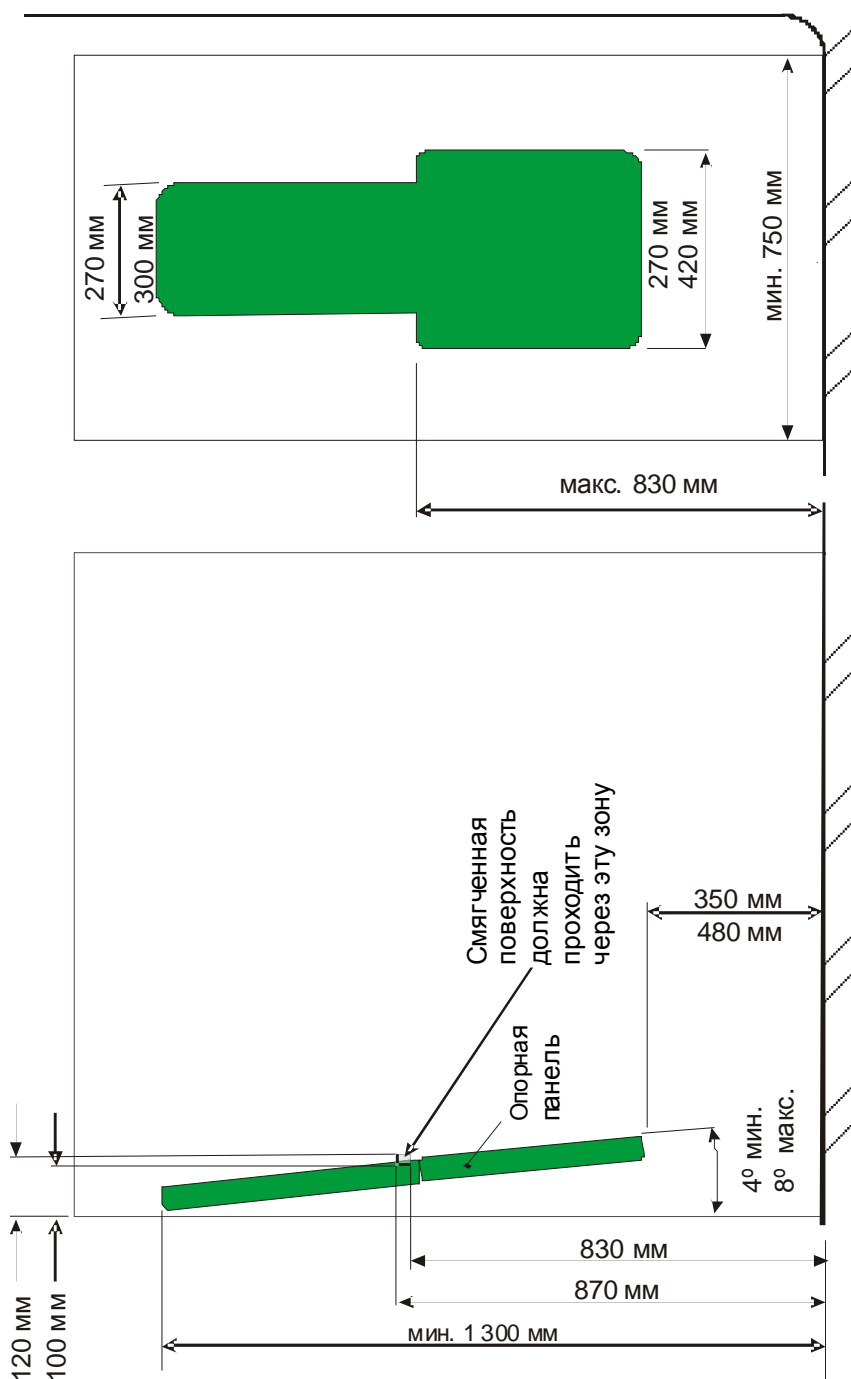
#### Приложение 4

Рис. 23, текст в скобках "(см. приложение 8, пункт 3.4)" изменить на "(см. приложение 8, пункты 3.2.8 и 3.6.6)".

Включить новый рис. 30 следующего содержания:

"Рис. 30

ПРИМЕР ОПОРНОЙ ПАНЕЛИ ДЛЯ ИНВАЛИДНОЙ КОЛЯСКИ, ОБРАЩЕННОЙ  
ПРОТИВ НАПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЯ  
(см. приложение 8, пункт 3.8.6)



Приложение 6 изменить следующим образом:

"Приложение 6

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ИЗМЕРЕНИЯ УСИЛИЯ ЗАКРЫВАНИЯ  
ДВЕРЕЙ С МЕХАНИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

(см. приложение 3, пункт 7.6.5.6.1.1)

И ПРОТИВОДЕЙСТВУЮЩЕГО УСИЛИЯ АППАРЕЛЕЙ  
С МЕХАНИЧЕСКИМ ПРИВОДОМ

(см. приложение 8, пункт 3.11.4.3.3)

1. Общие положения

Закрывание двери с механическим приводом и функционирование аппарели с механическим приводом представляют собой динамические процессы. Когда движущаяся дверь или аппарель наносит удар по препятствию, результатом этого является динамическое противодействующее усилие, характеристики которого (во времени) зависят от нескольких факторов (например, массы двери или аппарели, ускорения, габаритов).

2. Определения

2.1 Усилие закрывания или противодействия  $F(t)$  является функцией времени и измеряется на внешнем крае двери или аппарели (см. пункт 3.2 ниже).

2.2 Пиковое усилие  $F_S$  является максимальной величиной усилия закрывания или противодействия.

2.3 Действующее усилие  $F_E$  является средней величиной соотношения усилия закрывания или противодействия и продолжительности импульса:

$$F_E = \frac{1}{T} \int_{t_1}^{t_2} F(t) dt$$

2.4 Продолжительность импульса  $T$  означает период времени между временем  $t_1$  и  $t_2$ :

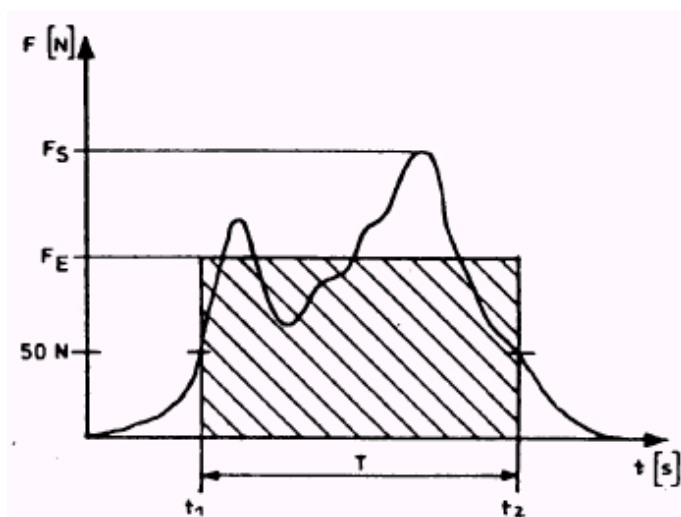
$$T = t_2 - t_1,$$

где

- $t_1$  - порог чувствительности, если усилие закрывания или противодействия превышает 50 Н,
- $t_2$  - порог убывания, если усилие закрывания или противодействия меньше 50 Н.

2.5 Соотношение между указанными выше параметрами показано ниже на рис. 1 (в качестве примера):

Рис. 1



2.6 Усилие зажима или среднее противодействующее усилие  $F_C$  является средней арифметической величиной действующих усилий, многократно и последовательно измеренных в одной и той же точке измерения:

$$F_C = \frac{\sum_{i=1}^{i=n} (F_E)_i}{n}$$

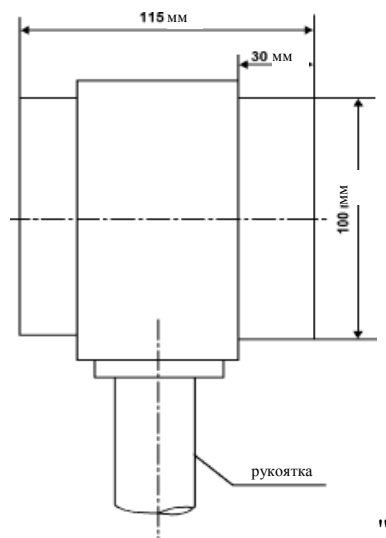
### 3. Измерения

#### 3.1 Условия измерения

- 3.1.1 Температурный диапазон: 10°C - 30°C.
- 3.1.2 Транспортное средство устанавливается на горизонтальную поверхность. Если измерения производятся для аппарели, то на эту поверхность устанавливается жестко фиксируемый блок или другое аналогичное приспособление, на одну из сторон которого может воздействовать аппаратель.
- 3.2 Измерение проводится в следующих точках:
- 3.2.1 в случае дверей:
- 3.2.1.1 на основных замыкающихся краях двери:
- одно – в середине двери,  
одно – на высоте 150 мм от нижнего края двери;
- 3.2.1.2 если двери оборудованы устройствами, предохраняющими от зажима при открывании:
- на вторичных замыкающихся краях двери в точке, которая считается самым опасным местом зажима;
- 3.2.2 в случае аппарелей:
- 3.2.2.1 на внешнем крае аппарели, перпендикулярном направлению ее перемещения:
- одно – в середине аппарели,  
одно – на расстоянии 100 мм вовнутрь от края каждого края, параллельного направлению перемещения аппарели.
- 3.3 В каждой из точек измерения для определения усилия зажима или среднего противодействующего усилия в соответствии с пунктом 2.6 проводится по крайней мере три измерения.

- 3.4 Величина усилия зажима или противодействия регистрируется при помощи фильтра низких частот с предельной частотой 100 Гц. Для ограничения продолжительности импульса порог чувствительности и порог убывания устанавливаются на 50 Н.
- 3.5 Отклонение показаний от расчетной величины не должно превышать  $\pm 3\%$ .
4. Измерительное устройство
- 4.1 Измерительное устройство должно состоять из двух частей: рукоятки и измерительного элемента, представляющего собой камеру нагрузки (см. рис. 2).
- 4.2 Камера нагрузки должна иметь следующие характеристики:
- 4.2.1 Она должна состоять из двух скользящих втулок, наружные размеры которых составляют 100 мм в диаметре и 115 мм в ширину. Внутри камеры нагрузки между двумя втулками должна устанавливаться нажимная пружина таким образом, чтобы при приложении соответствующего усилия происходило сжатие камеры нагрузки.
- 4.2.2 Прочность камеры нагрузки должна составлять  $10 \pm 0,2$  Н/мм. Максимальное прогибание пружины должно быть ограничено 30 мм, с тем чтобы можно было достичь максимального пикового усилия в 300 Н.

Рис. 2



Приложение 8 изменить следующим образом:

"Приложение 8

**ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКИМ УСТРОЙСТВАМ, ОБЛЕГЧАЮЩИМ  
ДОСТУП ДЛЯ ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННОЙ МОБИЛЬНОСТЬЮ**

**1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

В настоящем приложении содержатся положения, применяемые к транспортным средствам, конструкция которых облегчает доступ для пассажиров с ограниченной мобильностью и пользователей инвалидных колясок.

**2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Настоящие требования применяются к транспортным средствам, конструкция которых обеспечивает облегченный доступ для лиц с ограниченной мобильностью.

**3. ТРЕБОВАНИЯ**

**3.1 Ступеньки**



Высота первой ступеньки от поверхности земли по крайней мере одной служебной двери не должна превышать 250 мм для транспортных средств классов I и A и 320 мм для транспортных средств классов II, III и B. В случае, когда этому требованию удовлетворяет только одна служебная дверь, не должно быть предусмотрено никаких ограждений или указателей, которые препятствовали бы использованию этой двери как для входа, так и для выхода.

В качестве альтернативного варианта для транспортных средств классов I и A первая от земли ступенька не должна превышать 270 мм в двухдверных проемах: на выходе и на входе.

Может быть задействована система опускания пола и/или выдвижная ступенька.

Высота ступенек у вышеупомянутой двери (дверей) в проходе, обеспечивающем доступ, и в основном проходе не должна превышать 200 мм для транспортных средств классов I и A и 250 мм для транспортных средств классов II, III и B.

Переход из заглубленного основного прохода к пространству для сидящих пассажиров не рассматривается как ступенька.

3.2 Места для лиц приоритетной категории и пассажиров с ограниченной мобильностью

3.2.1 (зарезервирован)

3.2.2 По крайней мере под одним местом для лиц приоритетной категории или поблизости от него должно быть предусмотрено достаточное пространство для собаки-поводыря. Это пространство не должно составлять часть основного прохода.

3.2.3 Между сидячим местом и основным проходом на сиденьях должны устанавливаться подлокотники, могущие легко убираться для обеспечения свободного доступа к сиденью. В качестве альтернативного варианта в случае обращенных друг к другу сидений одно из находящихся у основного прохода сидений может быть оборудовано вертикальной стойкой. Эта стойка должна быть расположена таким

образом, чтобы сидящий пассажир был защищен и чтобы сиденье было легко доступно.

- 3.2.4 Минимальная ширина подушки места для лиц приоритетной категории, измеренная от вертикальной плоскости, проходящей через центр этого сидячего места, должна составлять 220 мм с каждой стороны.
- 3.2.5 Высота несжатой подушки сиденья по отношению к полу должна быть такой, чтобы расстояние от пола до горизонтальной плоскости, проходящей по касательной к передней верхней поверхности подушки сиденья, составляла 400-500 мм.
- 3.2.6 Пространство для ног в зоне размещения мест для лиц приоритетной категории должно выходить за пределы сиденья от вертикальной плоскости, проходящей через передний край подушки сиденья. Уклон в любом направлении в пространстве для ног не должен превышать 8%.
- 3.2.7 Свободная высота над каждым местом для лиц приоритетной категории, измеренная от наивысшей точки несжатой подушки сиденья, должна составлять не менее 1 300 мм для транспортных средств классов I и A и 900 мм для транспортных средств класса II. Эта свободная высота должна занимать пространство над вертикальной проекцией всего сиденья и соответствующим пространством для ног.

Спинка сиденья или другой предмет могут занимать часть этого пространства при условии сохранения минимального свободного вертикального пространства в 230 мм перед подушкой сиденья. В том случае, если сиденье для лиц приоритетной категории обращено к перегородке высотой более 1 200 мм, это пространство должно составлять 300 мм. В свободном пространстве, определенном выше, могут находиться выступы в соответствии с пунктами 7.7.8.6.3.1 – 7.7.8.6.3.4 приложения 3, если под ссылкой на свободное пространство в пунктах 7.7.8.6.1 и 7.7.8.6.2 приложения 3 понимается ссылка на свободное пространство, определенное выше. Могут применяться положения пункта 7.7.8.1.4 приложения 3. Поручни или опоры для рук, упомянутые в пункте 3.4.2, могут выступать от боковой стенки в свободное пространство над вертикальной проекцией пространства для ног не более чем на 100 мм.

- 3.2.8 На транспортных средствах, оборудованных местом для лиц приоритетной категории, должна(ы) быть нанесена(ы) пиктограмма(ы) в соответствии с рис. 23В приложения 4, видимая (видимые) снаружи, со стороны тротуара в передней части транспортного средства и в непосредственной близости от соответствующей(их) служебной двери (служебных дверей). Пиктограмма помещается также внутри транспортного средства вблизи места для лиц приоритетной категории.
- 3.3 Устройства связи
- 3.3.1 Устройства связи должны размещаться поблизости от любого места для лиц приоритетной категории и в пределах каждой зоны, предназначенной для инвалидных колясок, на высоте 700 - 1 200 мм над полом.
- 3.3.2 Устройства связи, расположенные в зоне с низким уровнем пола, должны устанавливаться на высоте 800 - 1 500 мм в местах, где нет сидений.
- 3.3.3 (зарезервирован)
- 3.3.4 Если транспортное средство оснащено аппарелью или подъемником, то снаружи, поблизости от двери на высоте 850 - 1 300 мм от земли должно быть установлено устройство связи с водителем. Это требование не применяется к двери, расположенной в поле прямой видимости водителя.
- 3.4 Поручни для мест, предназначенных для лиц приоритетной категории
- 3.4.1 Между местами для лиц приоритетной категории, описание которых приводится в пункте 7.7.8.5.3 приложения 3, и по крайней мере одной служебной дверью, предназначенной для посадки и высадки, должен быть предусмотрен поручень на высоте 800-900 мм над уровнем пола. Прерывание поручня допускается в том месте, где необходимо обеспечить доступ к площадке для инвалидных колясок, к сиденью, расположенному над надколесной дугой, лестнице, основному или другому проходу. Любое прерывание поручня не должно составлять более 1 050 мм и, по крайней мере, с одной стороны разрыва должен быть установлен вертикальный поручень.
- 3.4.2 Поручни или опоры для рук устанавливаются около мест для лиц приоритетной категории с целью облегчить посадку на сиденье и

вставание с него и должны быть спроектированы таким образом, чтобы пассажир мог легко за них ухватиться.

### 3.5 Уклон пола

Уклон любого прохода, обеспечивающего доступ, основного прохода или пола между любым местом для лиц приоритетной категории или площадкой для инвалидных колясок и по крайней мере одним входом и одним выходом либо комбинированным входом и выходом не должен превышать 8%. Такие зоны уклона должны иметь препятствующую скольжению поверхность.

### 3.6 Места для инвалидных колясок

3.6.1 Для каждого пользователя инвалидной коляской в пассажирском салоне должна быть предусмотрена специальная зона шириной по крайней мере 750 мм и длиной не менее 1 300 мм. Продольная плоскость этой специальной зоны должна быть параллельна продольной плоскости транспортного средства, и пол этой специальной зоны должен иметь препятствующую скольжению поверхность.

В случае размещения инвалидных колясок по направлению движения верх спинок впереди стоящих сидений может заступать в эту зону для инвалидных колясок, если предусмотрено свободное пространство, как показано на рис. 22 в приложении 4.

3.6.2 Должен быть предусмотрен по крайней мере один дверной проем, через который могут перемещаться пользователи инвалидных колясок. В случае транспортных средств класса I по крайней мере одной дверью для доступа инвалидных колясок должна быть служебная дверь. Дверь для доступа инвалидной коляски должна быть оснащена посадочным устройством, отвечающим положениям пункта 3.11.3 (подъемник) или 3.11.4 (аппарель).

3.6.3 Минимальная высота не служебной двери, предназначенной для доступа инвалидной коляски, должна составлять 1 400 мм. Минимальная ширина всех дверей, обеспечивающих доступ в транспортное средство инвалидных колясок, должна составлять 900 мм, но может быть уменьшена на 100 мм, если измерение производится на уровне поручней.

3.6.4 Должна быть обеспечена возможность прохождения эталонной инвалидной коляски с размерами, указанными на рис. 21 в приложении 4, в транспортное средство по крайней мере через одну из дверей для доступа инвалидных колясок в специальную зону (специальные зоны).

В случае транспортных средств классов I и A, оборудованных более чем одной площадкой для размещения инвалидных колясок, указанное испытание должно проводиться для каждой такой площадки при размещении на всех остальных площадках эталонных инвалидных колясок.

3.6.5 На транспортных средствах классов I и A, оборудованных аппарелью для доступа инвалидных колясок, должна быть обеспечена возможность заезда эталонной инвалидной коляски с размерами, указанными на рис. 21 в приложении 4, в транспортное средство и выезда из него при движении коляски в направлении вперед.

3.6.6 На транспортных средствах, оборудованных площадкой для размещения инвалидных колясок, должна(ы) быть нанесена(ы) пиктограмма(ы) в соответствии с рис. 23A приложения 4, видимая (видимые) снаружи, со стороны тротуара в передней части транспортного средства и в непосредственной близости от соответствующей(их) служебной двери (служебных дверей).

Одна из таких пиктограмм должна помещаться внутри транспортного средства вблизи каждой площадки для инвалидных колясок независимо от того, подлежит ли коляска размещению по направлению или против направления движения транспортного средства.

3.7 Сиденья и места для стоящих пассажиров в зоне для инвалидных колясок

3.7.1 В зоне для инвалидных колясок могут быть установлены откидные сиденья. Однако в сложенном положении такие сиденья, когда их не используют, не должны заступать в зону для инвалидных колясок.

3.7.2 Транспортное средство может быть оборудовано съемными сиденьями, устанавливаемыми в зоне для инвалидных колясок, при условии, что

такие сиденья могут быть легко демонтированы водителем или членом экипажа.

- 3.7.3 Применительно к транспортным средствам классов I, II и A, если пространство для ног у любого сиденья или часть откидного сиденья в рабочем положении заступают в зону для инвалидных колясок, то на этих сиденьях или вблизи них должны быть установлены знаки со следующей надписью, эквивалентным обозначением или пиктограммой:

"Уступите это место пользователям инвалидных колясок".

К любым используемым текстовым обозначениям применяются положения пункта 7.6.11.4 приложения 3.

- 3.7.4 На транспортных средствах, в которых площадка для размещения инвалидных колясок предназначена исключительно для нужд пользователей инвалидных колясок, как это предусмотрено в пункте 7.2.2.2.10 приложения 3, такие площадки должны быть четко промаркированы следующей надписью, эквивалентным обозначением или пиктограммой:

"Зона предназначена исключительно для пользователей инвалидных колясок".

К любым используемым текстовым обозначениям применяются положения пункта 7.6.11.4 приложения 3.

### 3.8 Устойчивость инвалидных колясок

- 3.8.1 В транспортных средствах, в которых требуется устанавливать удерживающие системы для пассажиров, зона для инвалидных колясок должна быть спроектирована таким образом, чтобы пользователь инвалидной коляской сидел лицом по направлению движения, а сама зона должна быть оборудована удерживающими системами, отвечающими требованиям, изложенным либо в пункте 3.8.2, либо в пункте 3.8.3.

В транспортных средствах, в которых не требуется устанавливать удерживающие системы для пассажиров, зона для инвалидных колясок должна быть оборудована удерживающими системами, отвечающими

требованиям, изложенным в пункте 3.8.2 или 3.8.3, либо требованиям, изложенным в пункте 3.8.4.

- 3.8.2 Размещение инвалидных колясок по направлению движения - требования в отношении статического испытания
- 3.8.2.1 Каждая зона для инвалидных колясок должна быть оборудована удерживающей системой, способной удерживать инвалидную коляску и пользователя инвалидной коляски.
- 3.8.2.2 Это удерживающая система и ее крепления должны быть сконструированы таким образом, чтобы выдерживать усилия, эквивалентные тем, которые предписаны для пассажирских сидений и удерживающих систем для пассажиров.
- 3.8.2.3 Статическое испытание проводится в соответствии со следующими требованиями:
- 3.8.2.3.1 предписанные усилия прилагаются в направлениях вперед и назад, по отдельности, а также к самой удерживающей системе;
- 3.8.2.3.2 усилие сохраняется в течение не менее 0,2 с;
- 3.8.2.3.3 удерживающая система должна быть способна выдержать это испытание. Остаточная деформация, включая частичный разрыв или поломку удерживающей системы, не считается выходом из строя, если требуемое усилие выдерживается в течение указанного времени. В соответствующем случае должно быть предусмотрено ручное управление блокирующего устройства, позволяющего извлечь инвалидную коляску из транспортного средства после снятия растягивающего усилия.
- 3.8.2.4 В направлении вперед в случае отдельной удерживающей системы инвалидной коляски и пользователя инвалидной коляски.
- 3.8.2.4.1 Для категории M<sub>2</sub>:
- 3.8.2.4.1.1  $1\,110 \pm 20$  даН в случае поясного ремня. Усилие прилагается к удерживающей системе пользователя инвалидной коляски в

горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед, если удерживающая система не прикреплена к полу транспортного средства. Если удерживающая система прикреплена к полу, то усилие прилагается под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед;

- 3.8.2.4.1.2  $675 \pm 20$  даН в горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне пояса и  $675 \pm 20$  даН в горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне туловища в случае трехточечного ремня;
- 3.8.2.4.1.3  $1\,715 \pm 20$  даН под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед к удерживающей системе инвалидной коляски;
- 3.8.2.4.1.4 эти усилия прилагаются одновременно.
- 3.8.2.4.2 Для категории  $M_3$ :
- 3.8.2.4.2.1  $740 \pm 20$  даН в случае поясного ремня. Усилие прилагается к удерживающей системе пользователя инвалидной коляски в горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед, если удерживающая система не прикреплена к полу транспортного средства. Если удерживающая система прикреплена к полу, то усилие прилагается под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед;
- 3.8.2.4.2.2  $450 \pm 20$  даН в горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне пояса и  $450 \pm 20$  даН в горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне туловища в случае трехточечного ремня;
- 3.8.2.4.2.3  $1\,130 \pm 20$  даН под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед к удерживающей системе инвалидной коляски;
- 3.8.2.4.2.4 эти усилия прилагаются одновременно.



- 3.8.2.5 В направлении вперед в случае комбинированной удерживающей системы инвалидной коляски и пользователя инвалидной коляски.
- 3.8.2.5.1 Для категории M<sub>2</sub>:
- 3.8.2.5.1.1  $1\,110 \pm 20$  даН в случае поясного ремня под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед к удерживающей системе пользователя инвалидной коляски;
- 3.8.2.5.1.2  $675 \pm 20$  даН под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне пояса и  $675 \pm 20$  даН в горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне туловища в случае трехточечного ремня;
- 3.8.2.5.1.3  $1\,715 \pm 20$  даН под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед к удерживающей системе инвалидной коляски;
- 3.8.2.5.1.4 эти усилия прилагаются одновременно.
- 3.8.2.5.2 Для категории M<sub>3</sub>:
- 3.8.2.5.2.1  $740 \pm 20$  даН в случае поясного ремня под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед к удерживающей системе пользователя инвалидной коляски;
- 3.8.2.5.2.2  $450 \pm 20$  даН под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне пояса и  $450 \pm 20$  даН в горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед на ремень в зоне туловища в случае трехточечного ремня;
- 3.8.2.5.2.3  $1\,130 \pm 20$  даН под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению вперед к удерживающей системе инвалидной коляски;
- 3.8.2.5.2.4 эти усилия прилагаются одновременно.

- 3.8.2.6 В направлении назад:
- 3.8.2.6.1  $810 \pm 20$  даН под углом  $45^\circ \pm 10^\circ$  к горизонтальной плоскости транспортного средства по направлению назад к удерживающей системе инвалидной коляски.
- 3.8.2.7 В каждом случае к удерживающей системе пользователя инвалидной коляски усилия должны прилагаться при помощи натяжного устройства, соответствующего типу ремня и предусмотренного в Правилах № 14.
- 3.8.3 Размещение инвалидных колясок по направлению движения - требования в отношении смешанного испытания
- 3.8.3.1 Зона для инвалидных колясок должна быть оборудована удерживающей системой инвалидных колясок, пригодной для их общего использования, и должна обеспечивать возможность перемещения инвалидной коляски и пользователя инвалидной коляски по направлению к передней части транспортного средства.
- 3.8.3.2 Зона для инвалидных колясок должна быть оборудована удерживающей системой пользователя инвалидной коляски, имеющей не менее двух точек крепления и устройство удерживания таза (поясной ремень), конструкция и компоненты которого должны соответствовать аналогичным требованиям, предъявляемым к ремню безопасности согласно Правилам № 16.
- 3.8.3.3 Любая удерживающая система, установленная в зоне для инвалидных колясок, должна быть способна легко разблокироваться в случае аварийной ситуации.
- 3.8.3.4 Любая удерживающая система инвалидной коляски должна либо:
- 3.8.3.4.1 отвечать требованиям динамического испытания, предусмотренным в пункте 3.8.3.8, и быть надежно закреплена в приспособлениях для крепления на транспортном средстве, отвечающих требованиям статического испытания, изложенным в пункте 3.8.3.6; либо

- 3.8.3.4.2 быть надежно закреплена в приспособлениях для крепления на транспортном средстве таким образом, чтобы удерживающая система и крепления отвечали требованиям пункта 3.8.3.8.
- 3.8.3.5 Любая удерживающая система пользователя инвалидной коляски должна либо:
- 3.8.3.5.1 отвечать требованиям динамического испытания, предусмотренным в пункте 3.8.3.9, и быть надежно закреплена в приспособлениях для крепления на транспортном средстве, отвечающих требованиям статического испытания, предусмотренным в пункте 3.8.3.6; либо
- 3.8.3.5.2 быть надежно закреплена в приспособлениях для крепления на транспортном средстве таким образом, чтобы удерживающая система и крепления отвечали требованиям динамического испытания, предусмотренным в пункте 3.8.3.9, в случае закрепления системы в приспособлениях для крепления, установленных как предписано в пункте 3.8.3.6.7.
- 3.8.3.6 Статическое испытание проводится в точках крепления как удерживающей системы инвалидной коляски, так и удерживающей системы пользователя инвалидной коляски в соответствии со следующими требованиями:
- 3.8.3.6.1 усилия, указанные в пункте 3.8.3.7, прилагаются с помощью устройства, воспроизводящего геометрию удерживающей системы инвалидной коляски;
- 3.8.3.6.2 усилия, указанные в пункте 3.8.3.7.3, прилагаются с помощью устройства, воспроизводящего геометрию удерживающей системы пользователя инвалидной коляски, и натяжного устройства, предусмотренного в Правилах № 14;
- 3.8.3.6.3 усилия, указанные в пункте 3.8.3.6.1 и в пункте 3.8.3.6.2, прилагаются одновременно в направлении вперед под углом  $10^{\circ} \pm 5^{\circ}$  к горизонтальной плоскости;
- 3.8.3.6.4 усилия, указанные в пункте 3.8.3.6.1, прилагаются в направлении назад под углом  $10^{\circ} \pm 5^{\circ}$  к горизонтальной плоскости;

- 3.8.3.6.5 усилия прилагаются как можно быстрее через центральную вертикальную ось зоны для инвалидных колясок; и
- 3.8.3.6.6 усилие сохраняется в течение не менее 0,2 с;
- 3.8.3.6.7 испытание проводится на репрезентативной секции конструкции транспортного средства вместе с любой арматурой, установленной в транспортном средстве, которая способна повысить прочность или жесткость конструкции.
- 3.8.3.7 Усилия, указанные в пункте 3.8.3.6:
- 3.8.3.7.1 в случае креплений, предусмотренных для удерживающей системы инвалидной коляски, установленной на транспортном средстве категории M<sub>2</sub>:
- 3.8.3.7.1.1  $1\,110 \pm 20$  даН в продольной плоскости транспортного средства по направлению вперед на высоте не менее 200 мм и не более 300 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок, и
- 3.8.3.7.1.2  $550 \pm 20$  даН в продольной плоскости транспортного средства по направлению назад на высоте не менее 200 мм и не более 300 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок;
- 3.8.3.7.2 в случае креплений, предусмотренных для удерживающей системы инвалидной коляски, установленной на транспортном средстве категории M<sub>3</sub>:
- 3.8.3.7.2.1  $740 \pm 20$  даН в продольной плоскости транспортного средства по направлению вперед на высоте не менее 200 мм и не более 300 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок, и
- 3.8.3.7.2.2  $370 \pm 20$  даН в продольной плоскости транспортного средства в направлении назад на высоте не менее 200 мм и не более 300 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок;
- 3.8.3.7.3 в случае креплений, предусмотренных для удерживающей системы пользователя инвалидной коляски, усилия прилагаются в соответствии с

требованиями Правил № 14. Усилия должны прилагаться при помощи натяжного устройства, соответствующего типу ремня и предусмотренного в Правилах № 14.

- 3.8.3.8 Удерживающая система инвалидной коляски подвергается динамическому испытанию, проводимому в соответствии со следующими требованиями:
- 3.8.3.8.1 испытательная тележка с репрезентативной инвалидной коляской массой 85 кг и с начальной скоростью 48-50 км/ч подвергается воздействию замедляющего импульса до полной остановки:
- 3.8.3.8.1.1 более 20 g в направлении вперед общей продолжительностью не менее 0,015 с;
- 3.8.3.8.1.2 более 15 g в направлении вперед общей продолжительностью не менее 0,04 с;
- 3.8.3.8.1.3 продолжительностью более 0,075 с;
- 3.8.3.8.1.4 не более 28 g в течение не более 0,08 с;
- 3.8.3.8.1.5 продолжительностью не более 0,12 с, и
- 3.8.3.8.2 испытательная тележка с репрезентативной инвалидной коляской массой 85 кг и с начальной скоростью 48-50 км/ч подвергается воздействию замедляющего импульса до полной остановки:
- 3.8.3.8.2.1 более 5 g в направлении назад общей продолжительностью не менее 0,015 с;
- 3.8.3.8.2.2 не более 8 g в направлении назад в течение не более 0,02 с;
- 3.8.3.8.3 испытание, предусмотренное в пункте 3.8.3.8.2, не применяется, если для испытания под воздействием усилия, направленного вперед и назад, используются одинаковые удерживающие системы или если было проведено эквивалентное испытание;

- 3.8.3.8.4 для целей вышеуказанного испытания удерживающая система инвалидной коляски прикрепляется либо:
- 3.8.3.8.4.1 к креплениям, зафиксированным на испытательном стенде, воспроизводящем геометрию креплений в транспортном средстве, для которого предназначена удерживающая система, либо
- 3.8.3.8.4.2 к креплениям, являющимся частью репрезентативной секции транспортного средства, для которого предназначена удерживающая система, установленная как указано в пункте 3.8.3.6.7.
- 3.8.3.9 Удерживающая система пользователя инвалидной коляски должна отвечать требованиям испытания, указанным в Правилах № 16, или эквивалентного испытания с замедляющим импульсом в соответствии с пунктом 3.8.3.8.1. Считается, что этим требованиям отвечает ремень безопасности, официально утвержденный на основании Правил № 16 и имеющий соответствующую маркировку.
- 3.8.3.10 Испытание, предписанное в пункте 3.8.3.6, 3.8.3.8 или 3.8.3.9, считается пройденным, если соблюдены следующие требования:
- 3.8.3.10.1 в ходе испытания ни одна из частей системы не вышла из строя и не отделилась от крепления или транспортного средства;
- 3.8.3.10.2 механизмы для высвобождения инвалидной коляски и пользователя способны нормально работать по завершении испытания;
- 3.8.3.10.3 в ходе испытания, предписанного в пункте 3.8.3.8, инвалидная коляска смещается не более чем на 200 мм в продольной плоскости транспортного средства;
- 3.8.3.10.4 ни одна из частей системы не деформирована до такой степени, чтобы по завершении испытания из-за острых краев или других выступов она могла причинить травму.
- 3.8.3.11 Инструкции по эксплуатации системы должны находиться в хорошо видимом месте рядом с местом ее установки.

- 3.8.4 Размещение инвалидных колясок против направления движения - требования в отношении статического испытания
- 3.8.4.1 В транспортных средствах, в которых не требуется устанавливать удерживающие системы для пассажиров, в отступление от положений пункта 3.8.2 или 3.8.3 может быть предусмотрена зона для инвалидных колясок, спроектированная таким образом, чтобы пользователь инвалидной коляски без удерживающей системы мог перемещаться в обращенной назад коляске с опорой на перегородку или опорную панель, в соответствии со следующими предписаниями:
- 3.8.4.1.1 одной из продольных сторон зоны для инвалидных колясок должна быть одна из сторон или стенок транспортного средства;
- 3.8.4.1.2 в передней части зоны для инвалидных колясок должны быть предусмотрены перегородка или опорная панель, расположенные перпендикулярно продольной оси транспортного средства;
- 3.8.4.1.3 перегородка или опорная панель должны быть сконструированы таким образом, чтобы колеса или спинка инвалидной коляски опирались на эту перегородку или эту опорную панель во избежание опрокидывания инвалидной коляски, и должны соответствовать положениям пункта 3.8.5;
- 3.8.4.1.4 поручень или опора для рук должны прикрепляться к боковой стороне или стенке транспортного средства либо к разделительной перегородке таким образом, чтобы пользователь инвалидной коляски мог легко за них ухватиться. Такой поручень не должен заступать в пространство над вертикальной проекцией зоны для инвалидных колясок более чем на 90 мм, причем только на высоте не менее 850 мм от поверхности пола зоны для инвалидных колясок;
- 3.8.4.1.5 с противоположной стороны зоны для инвалидных колясок должны устанавливаться убирающийся поручень или любое другое эквивалентное жесткое устройство, с тем чтобы ограничить любое поперечное смещение инвалидной коляски и позволить ее пользователю легко за них ухватиться;

- 3.8.4.1.6 рядом с площадкой для инвалидных колясок наносится знак со следующей надписью:
- "Место для инвалидной коляски. Инвалидная коляска должна устанавливаться против направления движения с опорой на перегородку или опорную панель в застопоренном положении".
- К любым используемым текстовым обозначениям применяются положения пункта 7.6.11.4 приложения 3.
- 3.8.5 Требования, предъявляемые к опорной панели и перегородке
- 3.8.5.1 Опорная панель, устанавливаемая в зоне для инвалидных колясок в соответствии с пунктом 3.8.4, должна размещаться перпендикулярно продольной оси транспортного средства и должна быть способна выдерживать усилие в  $250 \pm 20$  даН, которое прилагается к центру смягченной поверхности опорной панели на высоте не менее 600 мм и не более 800 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок, в течение периода продолжительностью, по меньшей мере, 1,5 секунды при помощи блока размером 200 мм х 200 мм в продольной плоскости транспортного средства по направлению вперед. Опорная панель не должна отклоняться более чем на 100 мм, и на ней не должно появляться остаточной деформации или повреждений.
- 3.8.5.2 Перегородка, устанавливаемая в зоне для инвалидных колясок в соответствии с пунктом 3.8.4, должна размещаться перпендикулярно продольной оси транспортного средства и должна быть способна выдерживать усилие в  $250 \pm 20$  даН, которое прилагается к центру перегородки в течение периода продолжительностью по меньшей мере 1,5 секунды в горизонтальной плоскости транспортного средства в середине перегородки и по направлению вперед. Перегородка не должна отклоняться более чем на 100 мм, и на ней не должно появляться постоянной деформации или повреждений.
- 3.8.6 Пример опорной панели, отвечающей требованиям пункта 3.8.4.1.3.
- 3.8.6.1 Нижний край опорной панели должен находиться на высоте не менее 350 мм и не более 480 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок.



- 3.8.6.2 Верхний край опорной панели должен находиться на высоте не менее 1 300 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок.
- 3.8.6.3 Опорная панель должна иметь ширину:
- 3.8.6.3.1 не менее 270 мм и не более 420 мм до высоты в 830 мм, измеренной вертикально от пола зоны для инвалидных колясок, и
- 3.8.6.3.2 не менее 270 мм и не более 300 мм на высоте более 830 мм, измеренной от пола зоны для инвалидных колясок.
- 3.8.6.4 Опорная панель должна устанавливаться под углом не менее 4° и не более 8° по отношению к вертикали, причем нижний край опорной панели должен располагаться ближе к задней части транспортного средства, чем верхний край.
- 3.8.6.5 Смягченная поверхность опорной панели должна представлять собой единую сплошную плоскость.
- 3.8.6.6 Смягченная поверхность опорной панели должна проходить через любую точку воображаемой вертикальной плоскости, расположенной сзади от передней границы зоны для инвалидных колясок и на расстоянии не менее 100 мм и не более 120 мм от передней границы зоны для инвалидных колясок, измеренном в горизонтальной плоскости, и на расстоянии не менее 830 мм и не более 870 мм от пола зоны для инвалидных колясок, измеренном в вертикальной плоскости.
- 3.9 Управление дверьми
- 3.9.1 Если дверь, упомянутая в пункте 3.6, оборудована открывающими устройствами для использования в обычных условиях, то такие устройства:
- 3.9.1.1 в случае внешних устройств - должны размещаться на этой двери или рядом с ней на высоте 850-1 300 мм от уровня грунта, но на расстоянии не более чем 900 мм от двери, и

- 3.9.1.2 в случае внутренних устройств на транспортных средствах классов I, II и III - должны размещаться на этой двери или рядом с ней на высоте 850-1 300 мм от верхнего края ближайшей к открывающему устройству поверхности пола, но на расстоянии не более чем 900 мм в любом направлении от проема двери.
- 3.10 (зарезервирован)
- 3.11 Положения, касающиеся устройств для посадки
- 3.11.1 Общие требования
- 3.11.1.1 Механизмы включения устройств для посадки должны иметь соответствующую четкую маркировку. Выдвинутое или опущенное положение устройства для посадки должно сигнализироваться водителю с помощью контрольного сигнала.
- 3.11.1.2 В случае выхода из строя устройства безопасности должна быть исключена возможность срабатывания подъемников, аппарелей и систем опускания пола, если не обеспечивается их безопасное управление вручную. Тип и расположение аварийного рабочего механизма должны быть четко обозначены. В случае выхода из строя системы электроподдачи должна быть обеспечена возможность приведения в действие подъемников и аппарелей вручную.
- 3.11.1.3 Доступ к одной из служебных или запасных дверей в транспортном средстве может быть ограничен из-за наличия устройства для посадки при соблюдении как внутри, так и снаружи транспортного средства следующих двух условий:
- 3.11.1.3.1 устройство для посадки не затрудняет доступ к ручке или другому приспособлению для открывания двери;
- 3.11.1.3.2 устройство для посадки может быть легко перемещено для обеспечения свободного прохода через дверной проем в аварийной ситуации.

- 3.11.2            Система опускания пола
- 3.11.2.1        Для приведения в действие системы опускания пола требуется специальный переключатель.
- 3.11.2.2        Любой механизм, инициирующий опускание или поднимание любой части или всего кузова по отношению к поверхности дороги, должен быть четко обозначен и непосредственно управляться водителем.
- 3.11.2.3        Должна быть предусмотрена возможность остановки и обращения процесса опускания с помощью устройства, расположенного в пределах досягаемости водителя, находящегося на своем сиденье в кабине, а также рядом с любым другим механизмом, предназначенным для управления системой опускания пола.
- 3.11.2.4        Любая система опускания пола, установленная на транспортном средстве, должна быть сконструирована таким образом, чтобы транспортное средство не могло двигаться со скоростью более 5 км/ч, если высота его пола ниже обычной высоты пола при движении.
- 3.11.3           Подъемник
- 3.11.3.1        Общие положения
- 3.11.3.1.1      Должна быть обеспечена возможность приведения подъемников в действие только при полной остановке транспортного средства. Должно быть исключено любое движение платформы, пока не было включено или не сработало автоматически устройство, предотвращающее скатывание инвалидной коляски.
- 3.11.3.1.2      Платформа подъемника должна иметь ширину не менее 800 мм, длину не менее 1 200 мм и должна функционировать при наличии на ней массы не менее 300 кг.
- 3.11.3.2        Дополнительные технические требования к подъемникам с механическим приводом
- 3.11.3.2.1      Механизм управления должен быть сконструирован таким образом, чтобы при высвобождении он автоматически возвращался в выключенное

положение. При этом движение подъемника должно немедленно прекращаться и должна быть обеспечена возможность начать движение в одном из направлений.

3.11.3.2.2 Не видимые для оператора зоны должны быть защищены с помощью устройства безопасности (например, реверсивного механизма), если при движении подъемника какие-либо предметы могут оказаться зажатыми или раздавленными.

3.11.3.2.3 В случае приведения в действие одного из этих устройств безопасности подъемник должен немедленно остановиться и начать движение в противоположную сторону.

#### 3.11.3.3 Функционирование подъемников с механическим приводом

3.11.3.3.1 Если подъемник расположен у служебной двери, находящейся в непосредственном поле зрения водителя транспортного средства, то он может управляться водителем со своего сиденья.

3.11.3.3.2 Во всех других случаях механизмы управления должны размещаться рядом с подъемником. Должна быть обеспечена возможность их включения и выключения только водителем со своего сиденья.

#### 3.11.3.4 Подъемник, управляемый вручную

3.11.3.4.1 Подъемник должен быть сконструирован таким образом, чтобы им можно было управлять с помощью расположенного рядом с ним механизма.

3.11.3.4.2 Подъемник должен быть сконструирован таким образом, чтобы для его приведения в действие не требовались чрезмерные усилия.

#### 3.11.4 Аппарель

##### 3.11.4.1 Общие положения

3.11.4.1.1 Должна быть обеспечена возможность приведения аппарели в действие только при полной остановке транспортного средства.

- 3.11.4.1.2      Снаружи ее края должны быть закруглены радиусом не менее 2,5 мм, а углы - радиусом не менее 5 мм.
- 3.11.4.1.3      Ширина полезной поверхности аппарели должна составлять не менее 800 мм. Наклон выдвинутой или откинутой на тротуар высотой 150 мм аппарели не должен превышать 12 процентов. Наклон выдвинутой или откинутой на поверхность земли аппарели не должен превышать 36 процентов. Для этого испытания может использоваться система опускания пола.
- 3.11.4.1.4      Любая аппарель, длина которой в рабочем положении превышает 1 200 мм, должна быть оборудована устройством для предотвращения скатывания инвалидной коляски по сторонам.
- 3.11.4.1.5      Должна быть обеспечена возможность безопасного функционирования любой аппарели с нагрузкой в 300 кг.
- 3.11.4.1.6      Внешний край поверхности аппарели, используемой для проезда инвалидной коляски, должен быть четко обозначен при помощи цветной полосы шириной 45-55 мм, которая контрастирует с остальной поверхностью аппарели. Эта цветная полоса должна проходить по всему внешнему краю и по обоим боковым краям, параллельным направлению перемещения инвалидной коляски.
- Допускается специальная маркировка любых мест, представляющих опасность для проезда, или той части поверхности аппарели, которая образует также часть ступеньки.
- 3.11.4.1.7      Переносная аппарель в своем рабочем положении должна надежно закрепляться. Должно быть предусмотрено надлежащее место для хранения переносной аппарели, откуда ее легко извлечь.
- 3.11.4.2      Режимы работы
- 3.11.4.2.1      Выдвижение и возвращение аппарели в исходное положение могут производиться либо вручную, либо с помощью механического привода.
- 3.11.4.3      Дополнительные технические требования к аппаратам с механическим приводом

- 3.11.4.3.1 Выдвижение и возвращение аппарели в исходное положение должны сигнализироваться мигающими желтыми огнями и звуковым сигналом.
- 3.11.4.3.2 Выдвижение и возвращение аппарели в исходное положение, при которых возникает опасность нанесения травмы, должны контролироваться с помощью устройства (устройств) безопасности.
- 3.11.4.3.3 Такие устройства безопасности должны останавливать движение аппарели, если среднее противодействующее усилие не превышает 150 Н. Пиковое усилие в течение короткого периода времени может превышать 150 Н при условии, что оно не выше 300 Н. Величина противодействующего усилия может измеряться при помощи любого метода, устраивающего компетентный орган. Основные положения, касающиеся измерения противодействующего усилия, приводятся в приложении 6 к настоящим Правилам.
- 3.11.4.3.4 Горизонтальное перемещение аппарели должно прекращаться при помещении на нее груза массой 15 кг.
- 3.11.4.4 Функционирование аппарелей с механическим приводом
- 3.11.4.4.1 Если аппаратль находится в поле зрения водителя, достаточном для того, чтобы контролировать ее выдвижение и функционирование, то в интересах обеспечения безопасности пассажиров водитель может управлять аппаратлью со своего сиденья. Это требование может быть выполнено за счет использования соответствующего(их) устройства (устройств) непрямого обзора.
- 3.11.4.4.2 Во всех других случаях механизмы управления должны размещаться рядом с аппаратлью. Должна быть обеспечена возможность их включения и выключения только водителем со своего сиденья.
- 3.11.4.5 Функционирование аппарели с ручным приводом
- 3.11.4.5.1 Аппаратль должна быть сконструирована таким образом, чтобы для управления ею не требовались чрезмерные усилия".

Приложение 11

Пункт 2.4.2 изменить следующим образом:

- "2.4.2                   ...в системах управления автобусом, если они находятся в неубранном положении,
- устройства освещения служебной двери".

Пункт 7.4.3.3.2.1 изменить следующим образом:

- "7.4.3.3.2.1       заняты все возможные сиденья, вся оставшаяся площадь для стоящих пассажиров (до предельной вместимости стоящих пассажиров, заявленной заводом-изготовителем, если таковая достигнута, кроме зон, предназначенных исключительно для пользователей инвалидных колясок), и любое пространство, если таковое остается, для инвалидных колясок;"

Пункт 7.4.3.3.2.2 изменить следующим образом:

- "7.4.3.3.2.2       заняты все возможные площади, предназначенные для стоящих пассажиров (до предельной вместимости стоящих пассажиров, заявленной заводом-изготовителем, кроме зон, предназначенных исключительно для пользователей инвалидных колясок), все оставшиеся сиденья, предназначенные для сидящих пассажиров, и любое пространство, если таковое остается, для инвалидных колясок;"

-----